

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მდგომარეობის დაზიანების რუკა

Wall painting condition map

სინჯვის მდგომარეობა

Sampling locations

აღმოსავლეთის ზრდილი
East section

გელათის სამონასტრო
ქოხლასი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

Gelati Rehabilitation Committee

ღრმადი სინჯვა (ნაღვსოვა და მარილაჟი)
Core samplings (include plaster layer and salts)

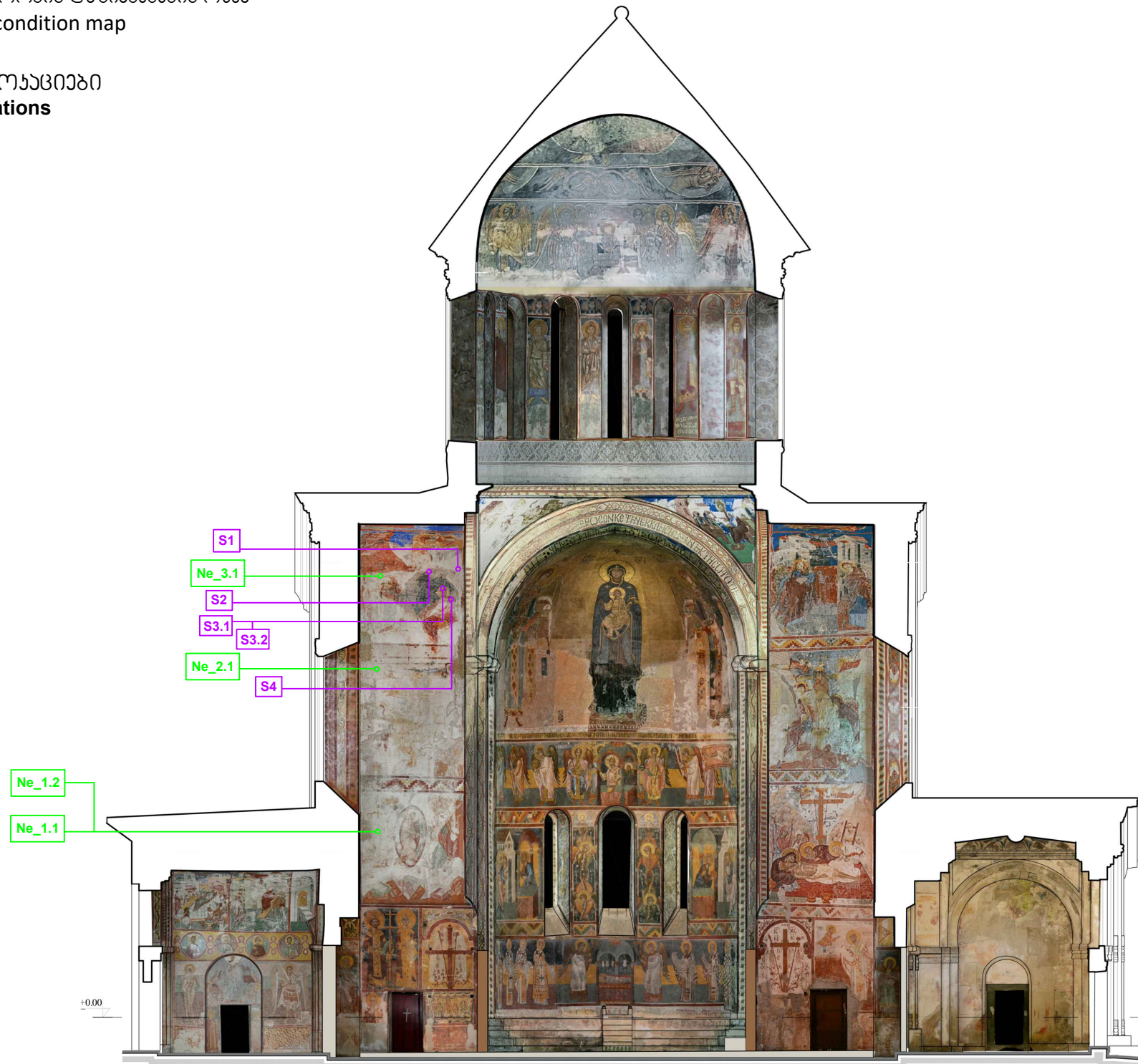
Ne_1.1 ზედა ნაღვსოვის ფენა (ტიპი 5)
Upper plaster layer (TYPE 5)
XRD analysis

Ne_1.2 ქვედა ნაღვსოვის ფენა (ტიპი 3)
Lower plaster layer (TYPE 3)
XRD analysis

Ne_2.1 ნაღვსოვის ფენა (ტიპი 5)
Plaster layer (TYPE 5)
XRD analysis

Ne_3.1 ნაღვსოვის ფენა (ტიპი 5)
Plaster layer (TYPE 5)
XRD analysis

მარილის ჰრისტალიზაცია
Salt efflorescence



გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დანახების რუკა

Wall painting condition map

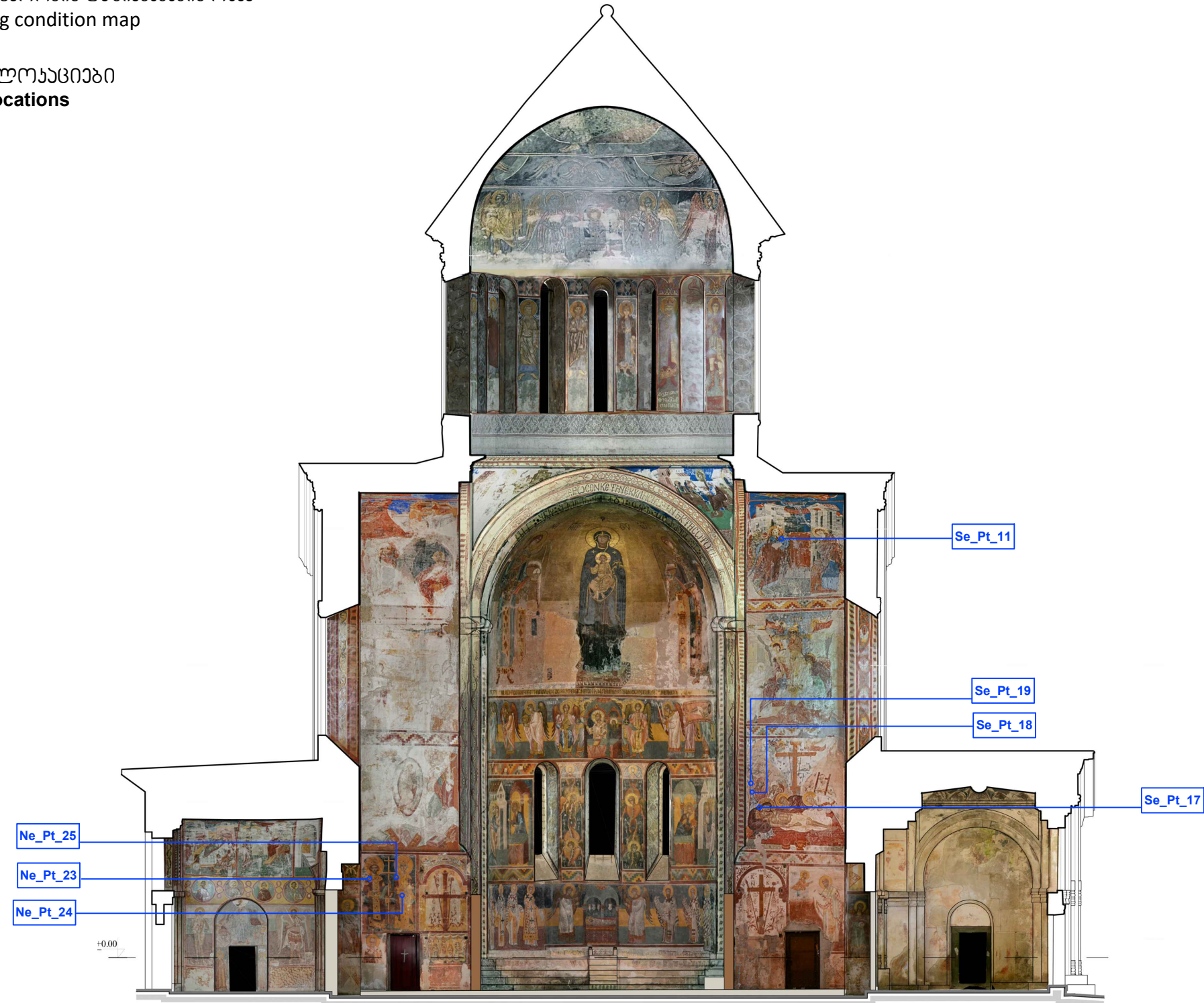
სინჯვის მდებარეობები

Sampling locations

აღმოსავლეთის ზრდილი
East section

გელათის სამონასტრო
ხეობის ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary



- Gelati Rehabilitation Committee
- ფარგულაძის ფენის სინჯვები
Samplings of pictorial layer
- Se_Pt_11 XRF measurements
 - Se_Pt_17 მოქროვილი შარავანდეო
Gilded halo
XRF measurements
 - Se_Pt_18 ლურჯი ფერი გაშავებული ნიქოლი
ჩრდილებით
Blue with darkened red shadows
XRF measurements
 - Se_Pt_19 ლურჯი ფერი, თეთრი/პარლისფერი,
უღვივლები ნიქოლი მონაკვეთებით
Blue with pink/white middle areas still showing red
XRF measurements
 - Ne_Pt_23 ამოკვეცილი შავი ყვითლის გარშემო
Black washy material over yellow from jewel
XRF measurements
 - Ne_Pt_24 მუქი ნიქოლი ფარგულაძის ფენა
Dark red paint layer
XRF measurements
 - Ne_Pt_25 ნიქოლი ფერი ამოკვეცილი
ნასმენისფერის გარშემო
Red over washy purple
XRF measurements

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედლის მხატვრობის დანიაწვების რუკა

Wall painting condition map

სიწვების ღოჯანცია

Sampling locations

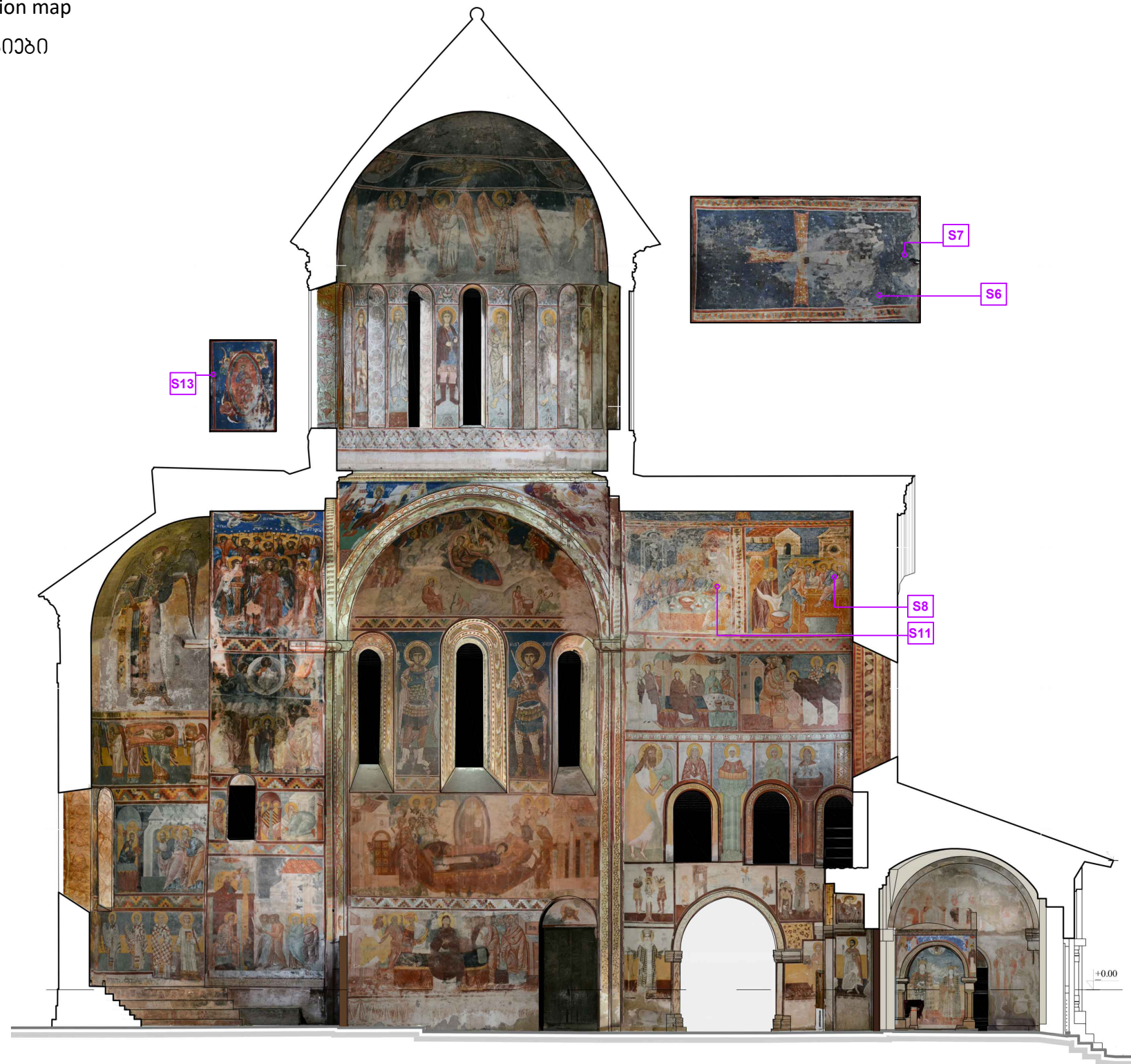
სამხრეთის ჳრილი
South section

გელათის სამონასტრო
ქოგვლქსი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

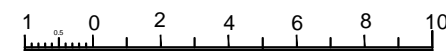
Gelati Rehabilitation Committee

მარილის კრისტალიზაცია
Salt efflorescence



შარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
ღაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



შეღვანის თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დანახების რუკა

Wall painting condition map

სინჯვის მონაცემები

Sampling locations

სამხრეთის ზრდილი
South section

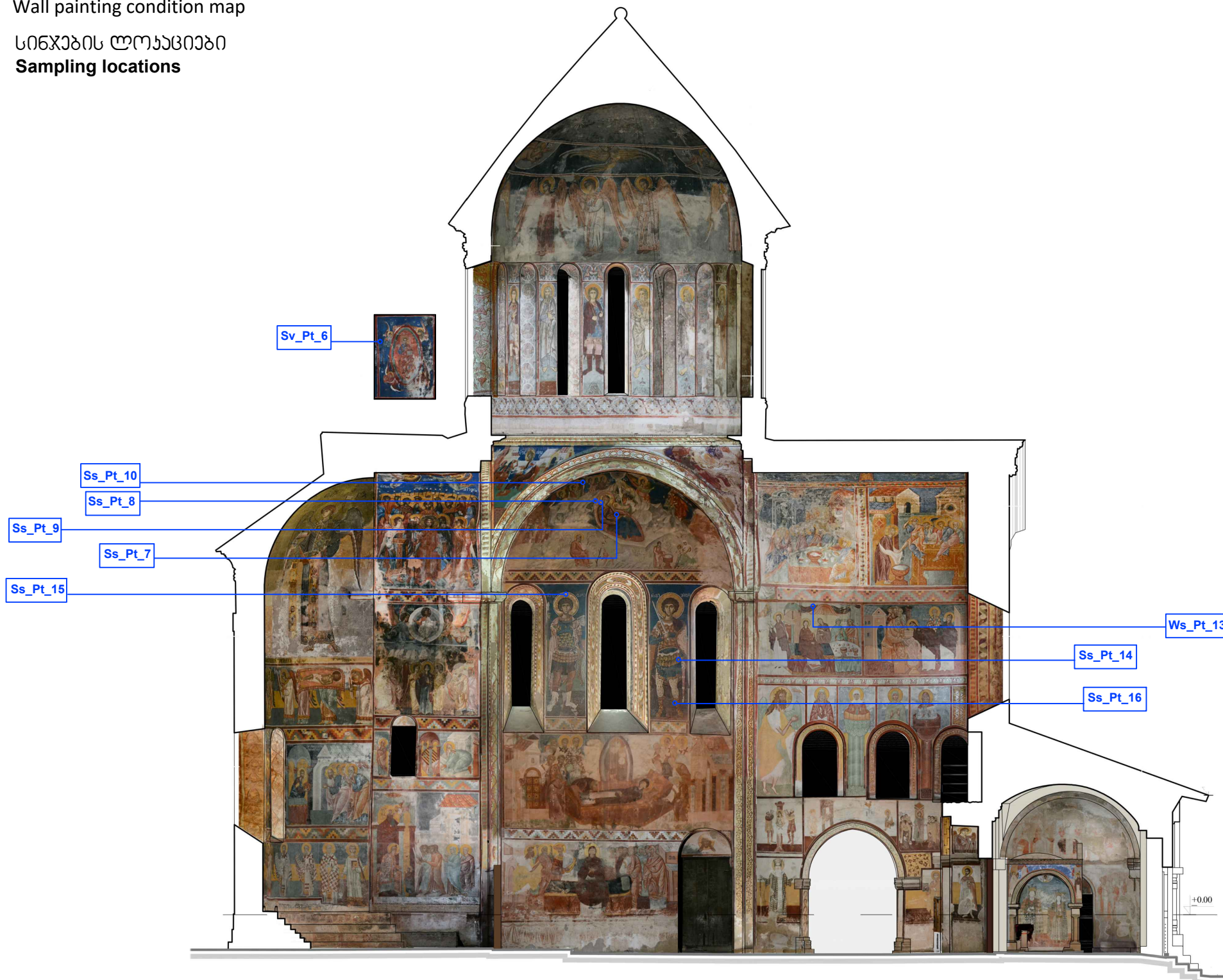
გელათის სამონასტრო
ხომალტის ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

Gelati Rehabilitation Committee

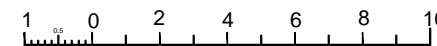
ღვრწმუნული ფენის სინჯვა
Samplings of pictorial layer

- Ss_Pt_7 იისფარი ფრწმუნული ფენა
Purple pictorial layer (Virgin's garments)
XRF measurements
- SS_Pt_8 ამონახველი ვარდისფერი ფენა
Washy pink pictorial layer
XRF measurements
- SS_Pt_9 ზარკანელი
Halo
XRF measurements
- Ss_Pt_10 ყვითლის ალტარაცია
Altering yellow
XRF measurements
- Ss_Pt_14 ქლიარ ფრწმუნული ფენა
Pale strong yellow pictorial layer
XRF measurements
- Ss_Pt_15 გოქროვილი ზარკანელი
Gilding on halo
XRF measurements
- Ss_Pt_18 ლურჯი სამოსი, მუქი ნიჟარები
Blue robe with darkened red shadows
XRF measurements
- Ws_Pt_13 გამაბუბლი ქსოვილი
Blackened cloth
XRF measurements
- Sv_Pt_8



შენიშვნა: სახარტავლოს ხუროთმოძღვრების
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



შეღებვის თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დაზიანების რუკა

Wall painting condition map

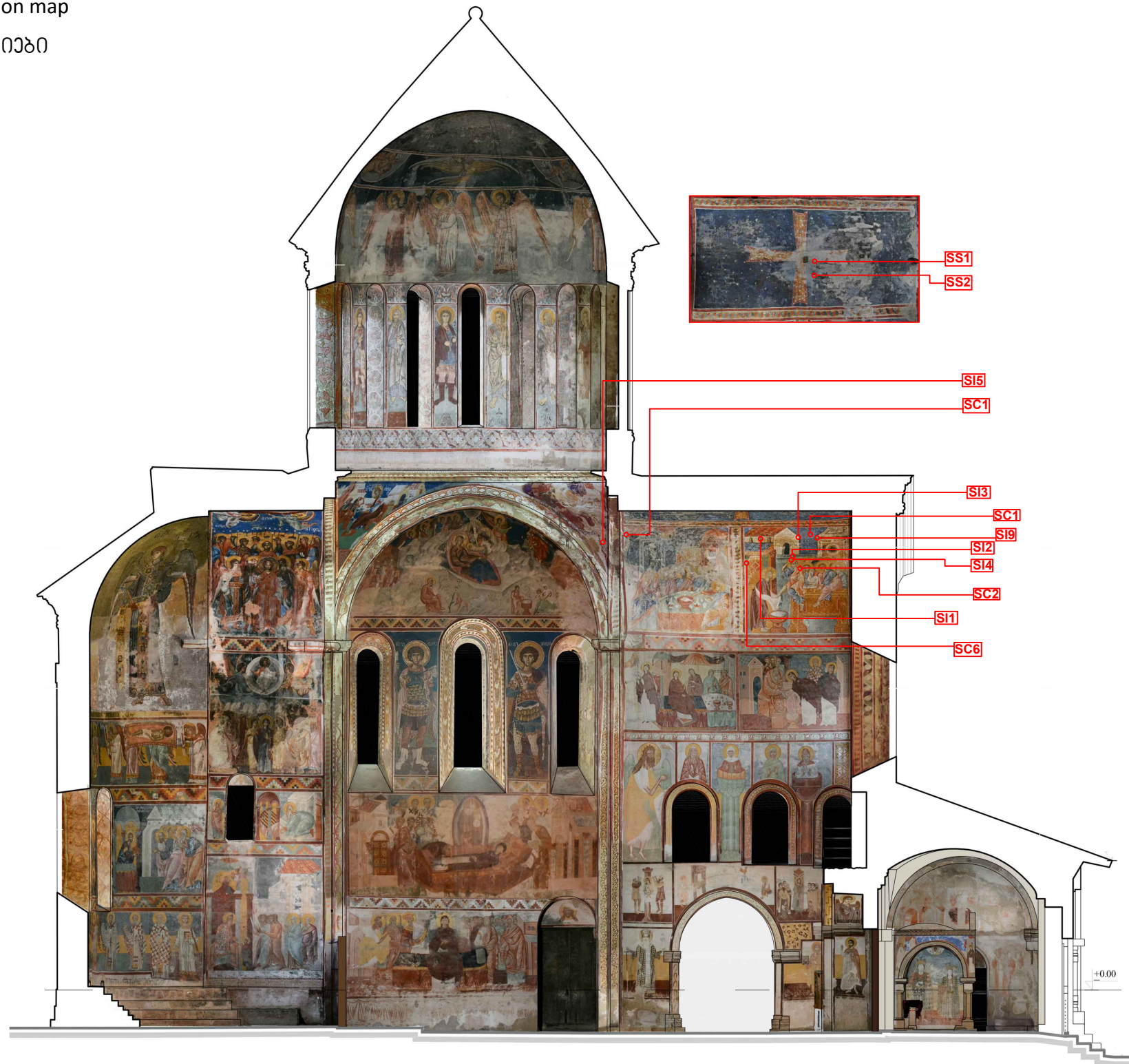
სივრცის ლოკალიზაცია

Sampling locations

სამხრეთის ზრდილი
South section

გელათის სამონასტრო
ხომალტაქსი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary



- სივრცეები
Samplings Pulieri and Centanini mission
- SI-1 ნაღასობის ფრესმეტი ყვითელი ფრესმეტი
Fragment of plaster with yellow pictorial layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
 - SI-2 ნაღასობის ფრესმეტი ბჟისფერი ფრესმეტი
Fragment of plaster with beige pictorial layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests
 - SI-3
 - SI-4
 - SI-5 ნაღასობის ფრესმეტი შავი ფრესმეტი
Fragment of plaster with black pictorial layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross & thin section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
 - SI-9 ნაღასობის ფრესმეტი თეთრი და ბჟის ფრესმეტი
Fragment of plaster with white and beige pictorial layers
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross & thin section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
 - SC-1 ლაქი ფრესმეტი შავი ფრესმეტი
Blue pictorial fragment on black ground
Stereoscopic microscopy
XRF measurements
Optical microscopy (cross section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
 - SC-2 ნიქელი ფრესმეტი ყვითელი ფრესმეტი
Red pictorial fragment on yellow ground
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests
 - SC-6 მწვანე ფრესმეტი
Green pictorial fragment
Stereoscopic microscopy
XRF measurements
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests
 - SS-1 მარილის ჰრესტალისაცია
Salt efflorescences
FT-IR spectroscopy
 - SS-2 მარილის ჰრესტალისაცია
Salt efflorescences
FT-IR spectroscopy

წყარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სამსახური

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



გადასინჯვის თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დაზიანების რუკა

Wall painting condition map

სიხევის ლოკაციები

Sampling locations

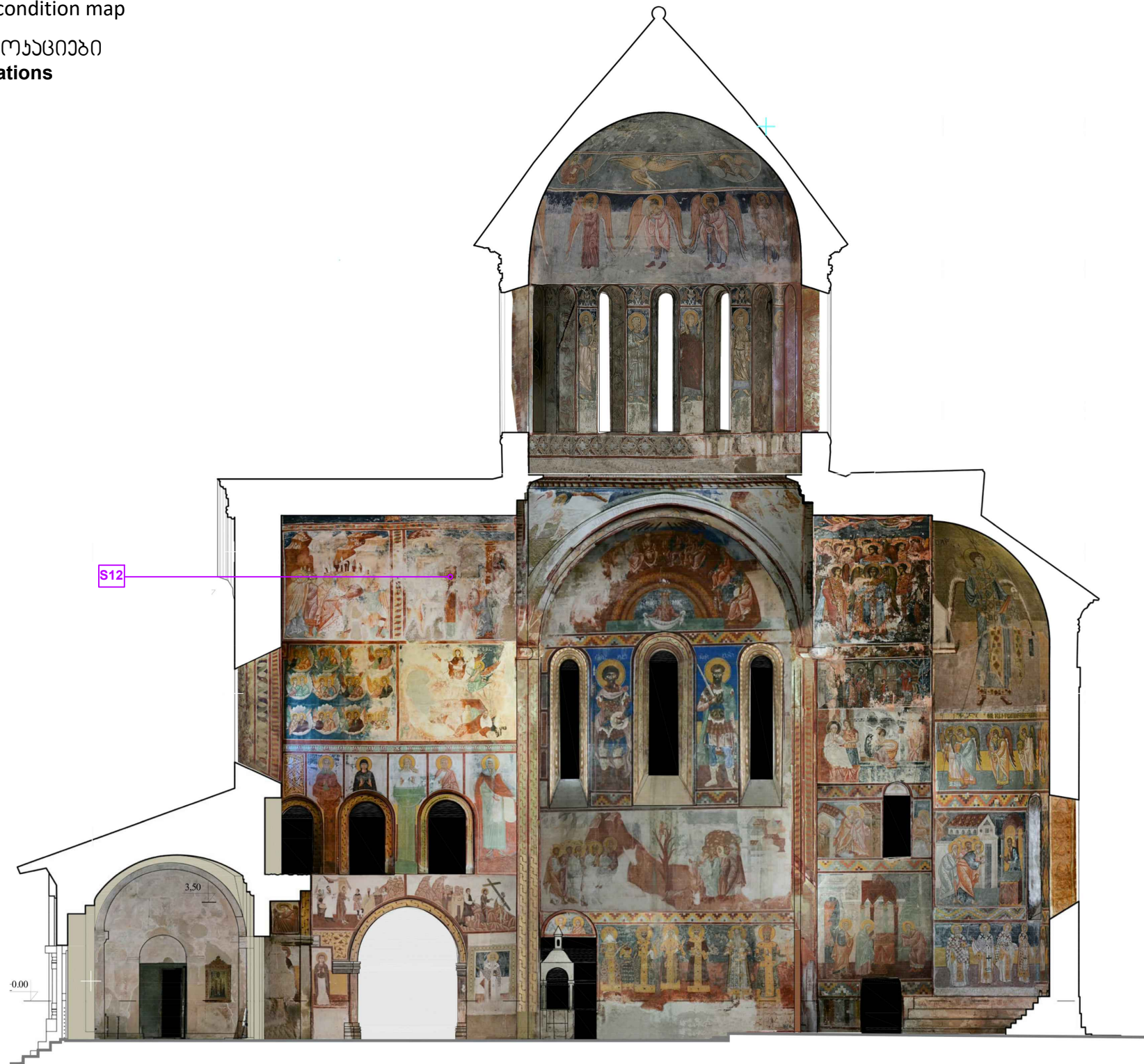
ჩრდილოეთის ზრდილი
North section

გელათის სამონასტრო
ქოხლასი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

Gelati Rehabilitation Committee

მარილის ჰრისბალიზაცია
Salt efflorescence



წყარო: საქართველოს ეროვნული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



გამგნის თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დაზიანების რუკა

Wall painting condition map

სიჩქარის ღრუბრები

Sampling locations

ჩრდილოეთის ზრდილი
North section

გელათის სამონასტრო
ქოვლასი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

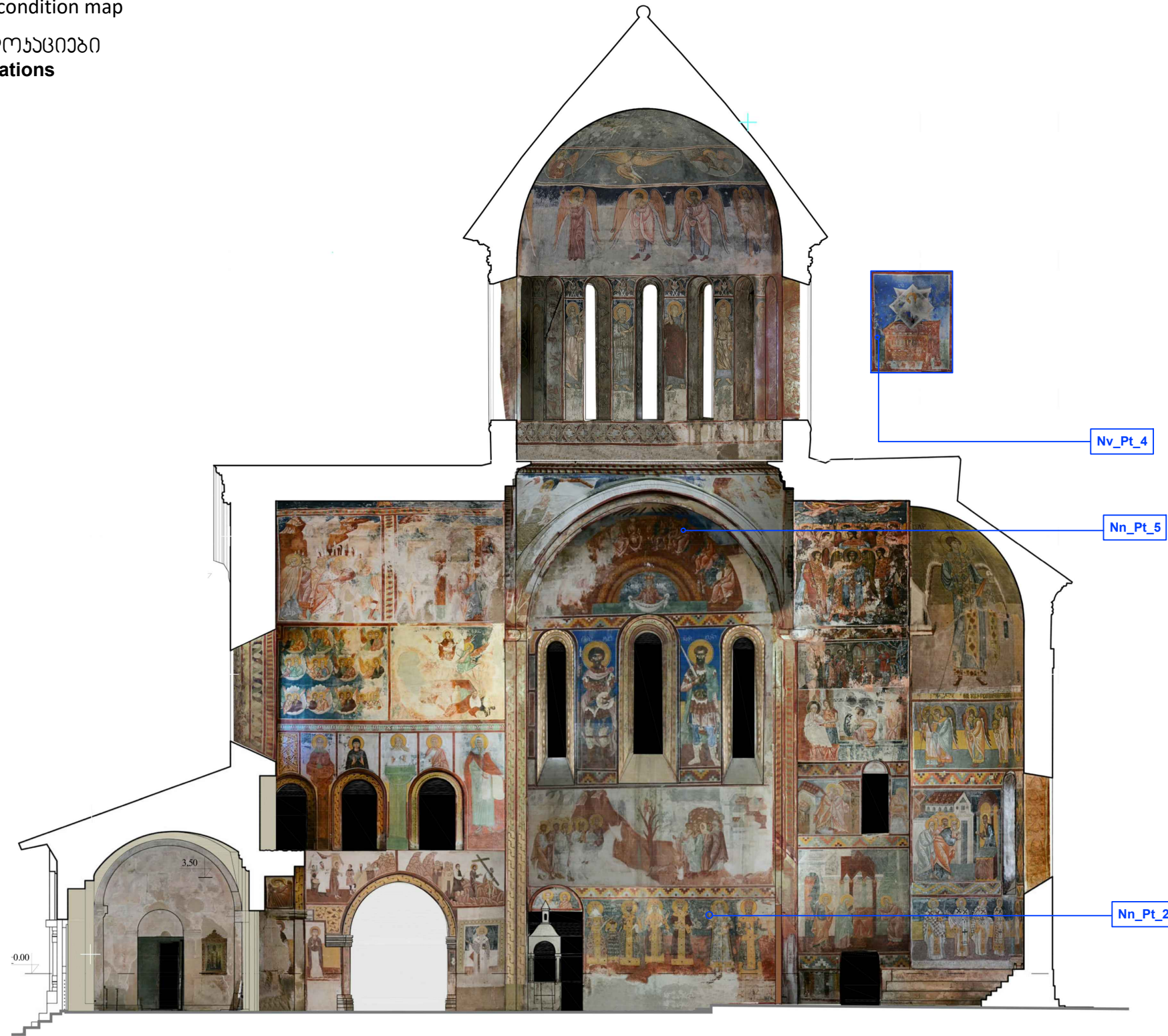
Gelati Rehabilitation Committee

ღრუბრული ფენის სიჩქარე
Samplings of pictorial layer

Nv_Pt_4 ლურჯი ულტრაგარდის ფენა
Ultramarine blue background paint layer
XRF measurements

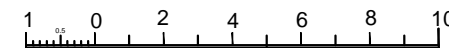
Nn_Pt_5 მუქი მწვანე ფენა
Dark green paint layer
XRF measurements

Nn_Pt_28 XRF measurements



წყარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



გადახედვის თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დანახების რუკა

Wall painting condition map

სივრცის ლოკალიზაცია

Sampling locations

ჩრდილოეთის ზრდილი
North section

გელათის სამონასტრო
ქოგვლასი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

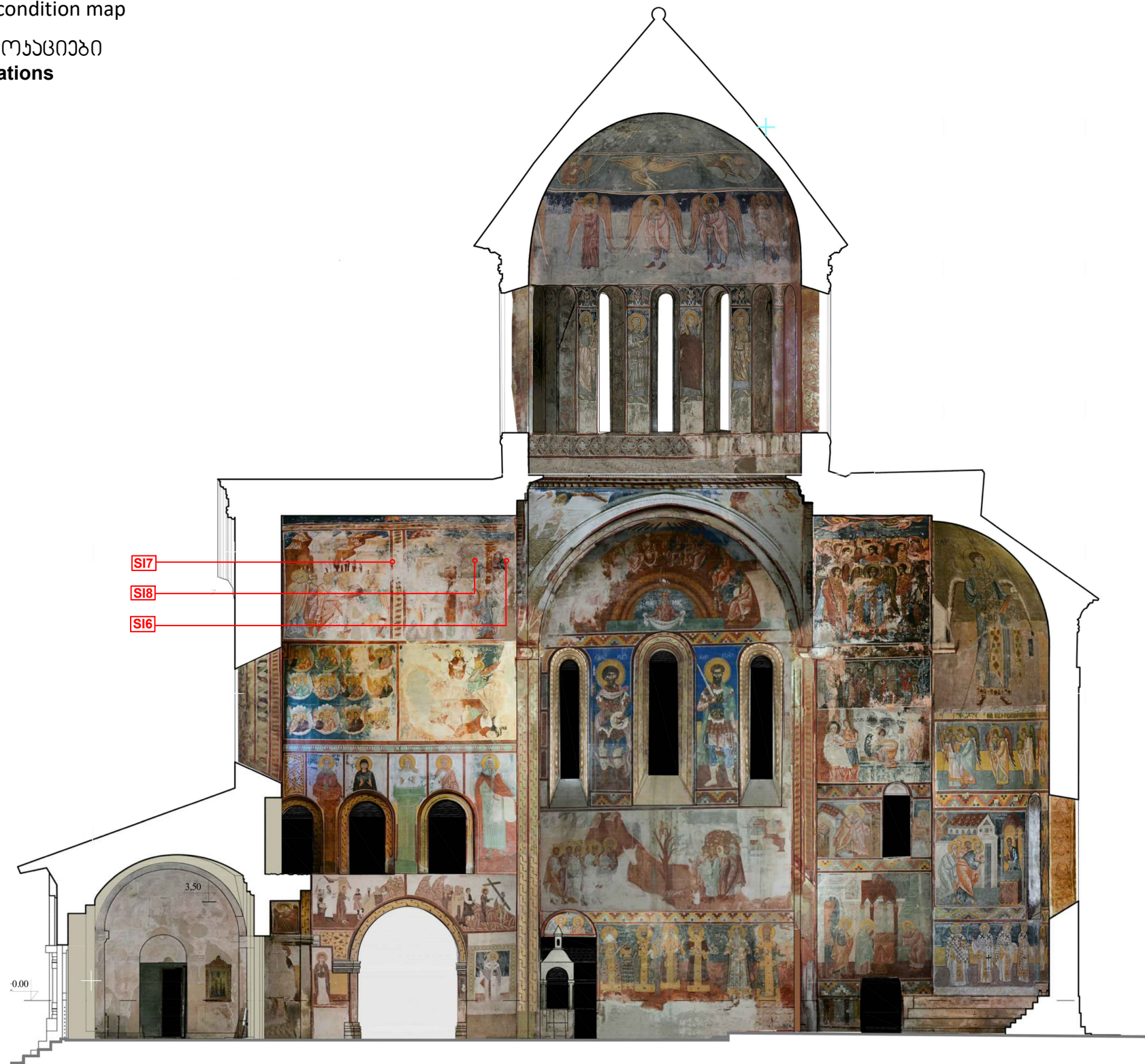
Pulieri and Centanini mission

სივრცის
Samplings

SI-6 ნაღასობის ფრესმანბი ნითალი
ფარწაული ფანით
Fragment of plaster with red pictoral layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests

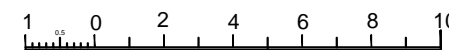
SI-7 ნაღასობის ფრესმანბი ნითალი
ფარწაული ფანით
Fragment of plaster with red pictoral layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests

SI-8 ნაღასობის ფრესმანბი
მწანა-მონაცრისფრო ფარწაული ფანით
Fragment of plaster with green-gray pictoral layer
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (thin & cross section)
Histochemical tests



წყარო: საქართველოს აულბარული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგნბო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



მუდგანის თარიღი
02.08.2024

5/5

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დანახების რუკა

Wall painting condition map

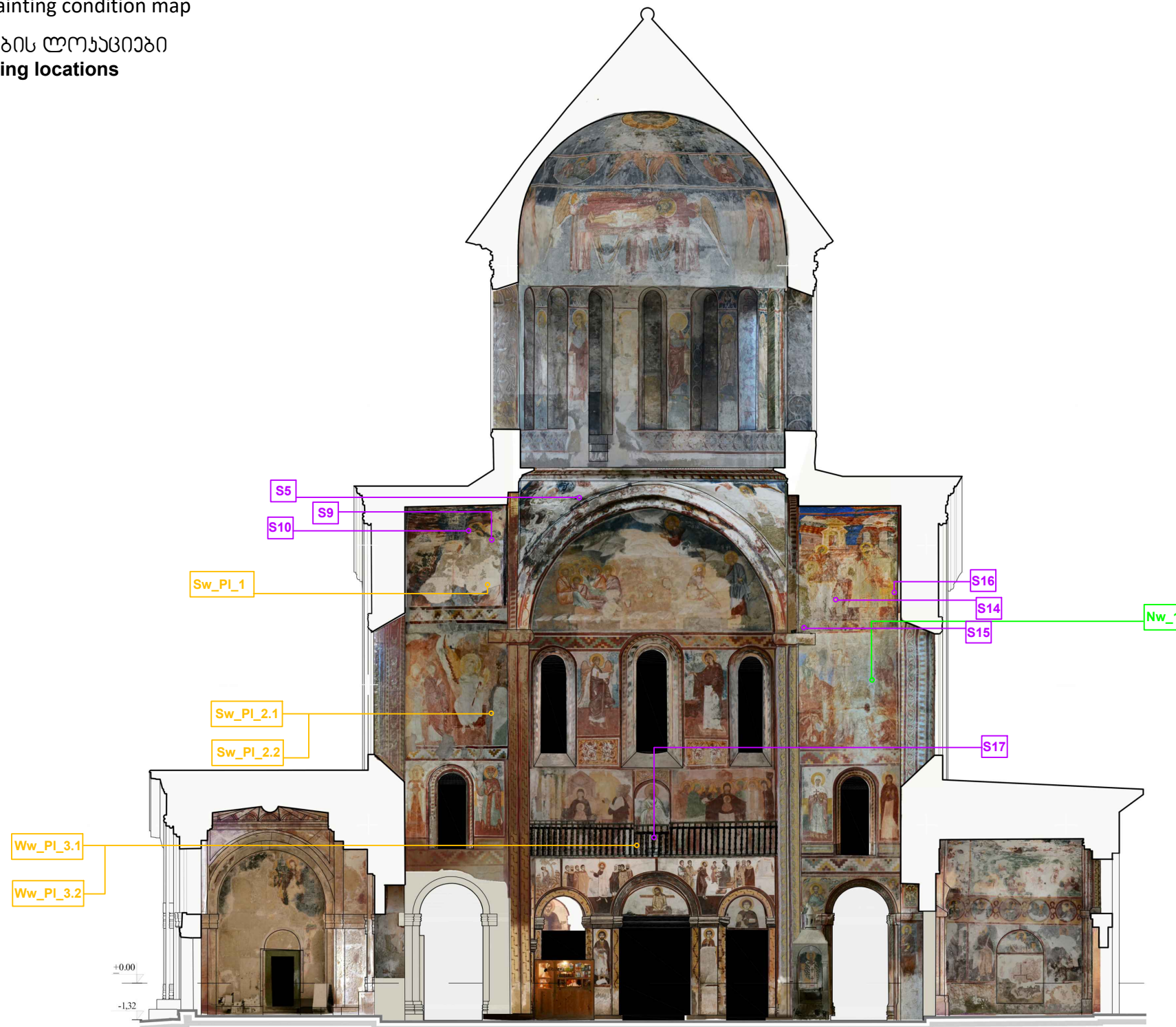
სივრცის ლოკალიზაცია

Sampling locations

დასავლეთის ზრდილი
West section

გელათის სამონასტრო
ხომავლქსი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary



Gelati Rehabilitation Committee

ნაღვსობის ფენის სივრცეები
Samplings of plaster layer

Sw_PI_1 ქვედა ნაღვსობის ფენა (ტიპი 3)
Lower plaster layer (TYPE 3)
XRD analysis
OM/Stereoscopy

Sw_PI_2.1 ქვედა ნაღვსობის ფენა (ტიპი 3)
Lower plaster layer (TYPE 3)
XRD analysis
OM/Stereoscopy

Sw_PI_2.2 ზედა ნაღვსობის ფენა (ტიპი 4)
Upper plaster layer (TYPE 4)
XRD analysis
OM/Stereoscopy

Ww_PI_3.1 ნაღვსობის ფენა (ტიპი 3)
Plaster layer (TYPE 3)
XRD analysis
OM/Stereoscopy

Ww_PI_3.2 ნაღვსობის ფენა (ტიპი 3)
Plaster layer (TYPE 3)
XRD analysis
OM/Stereoscopy

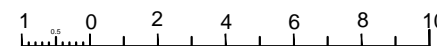
მარილის ჰრისტალობაცია
Salt efflorescence

ზოგადი სივრცეები (ნაღვსობა და მარილები)
Core samplings (include plaster layer and salts)

Nw_1 ნაღვსობის ფენა (ტიპი 5)
Plaster layer (TYPE 5)
XRD analysis

წყარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



გეგმის თარიღი
02.08.2024

4/5

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

ხედვის მხატვრობის დანაწევების რუკა

Wall painting condition map

სიწვანის ღრუბნიანობა

Sampling locations

დასავლეთის ზრდილი
West section

გელათის სამონასტრო
ქოგვლამისი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary

Gelati Rehabilitation Committee

ღრუბნიანობის სიწვანის
სამუშაოების
Samplings of pictorial layer

Ww_Pt_1 ღრუბნიანობის სიწვანის
Small blue background
XRF measurements

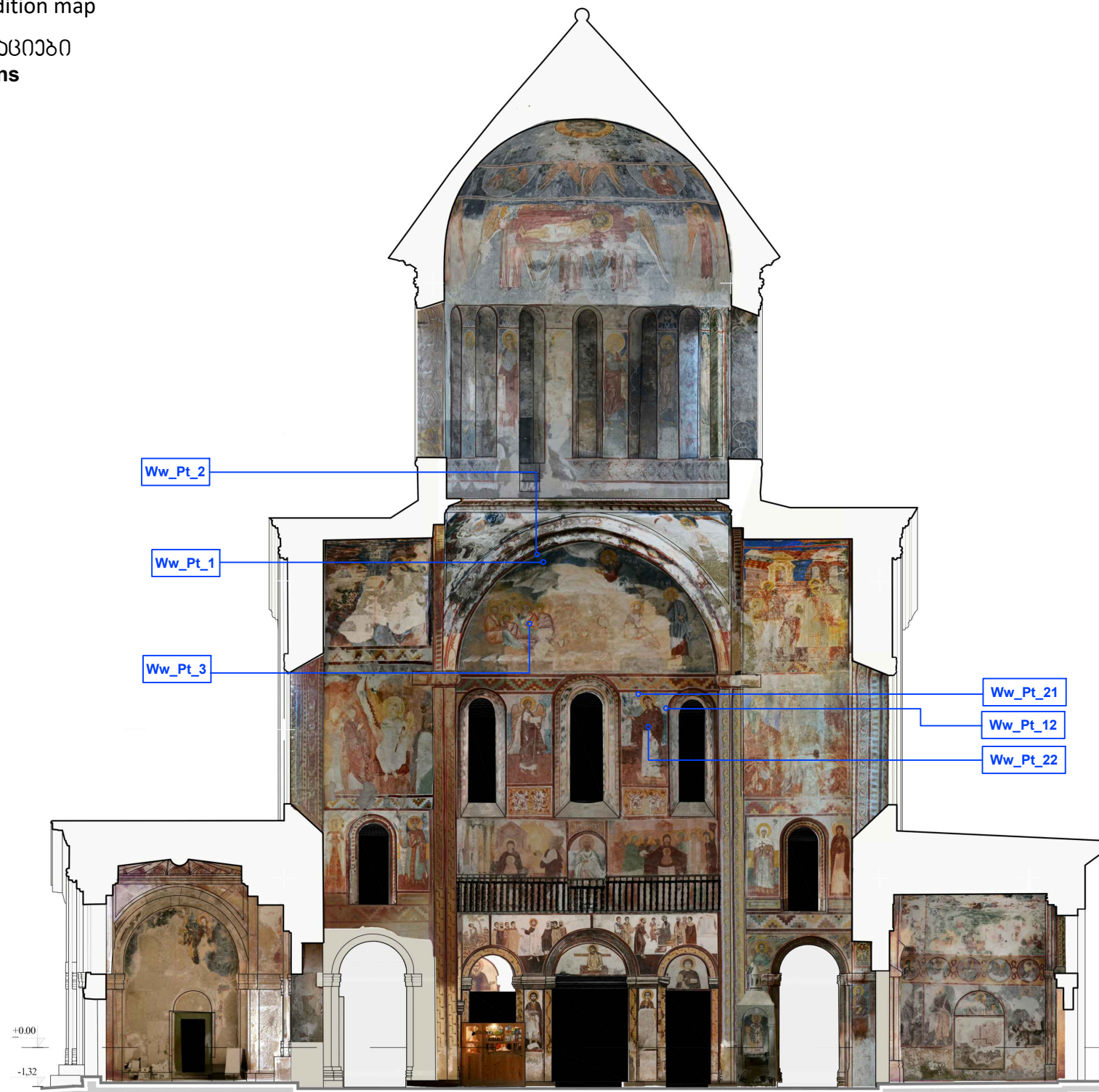
Ww_Pt_2 მწვანის ღრუბნიანობის
Washy greenish blue
XRF measurements

Ww_Pt_3 ნაწილობრივ წმინდა/წმინდა
Partially lost/removed green
XRF measurements

Ww_Pt_12 მწვანის ღრუბნიანობის
Altering yellow
XRF measurements

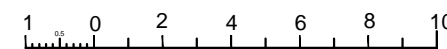
Ww_Pt_21 XRF measurements

Ww_Pt_22 მწვანის ღრუბნიანობის
Altering stripe
XRF measurements



წყარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



მუშაოს თარიღი
02.08.2024

გრაფიკული დოკუმენტაცია / Graphic Documentation

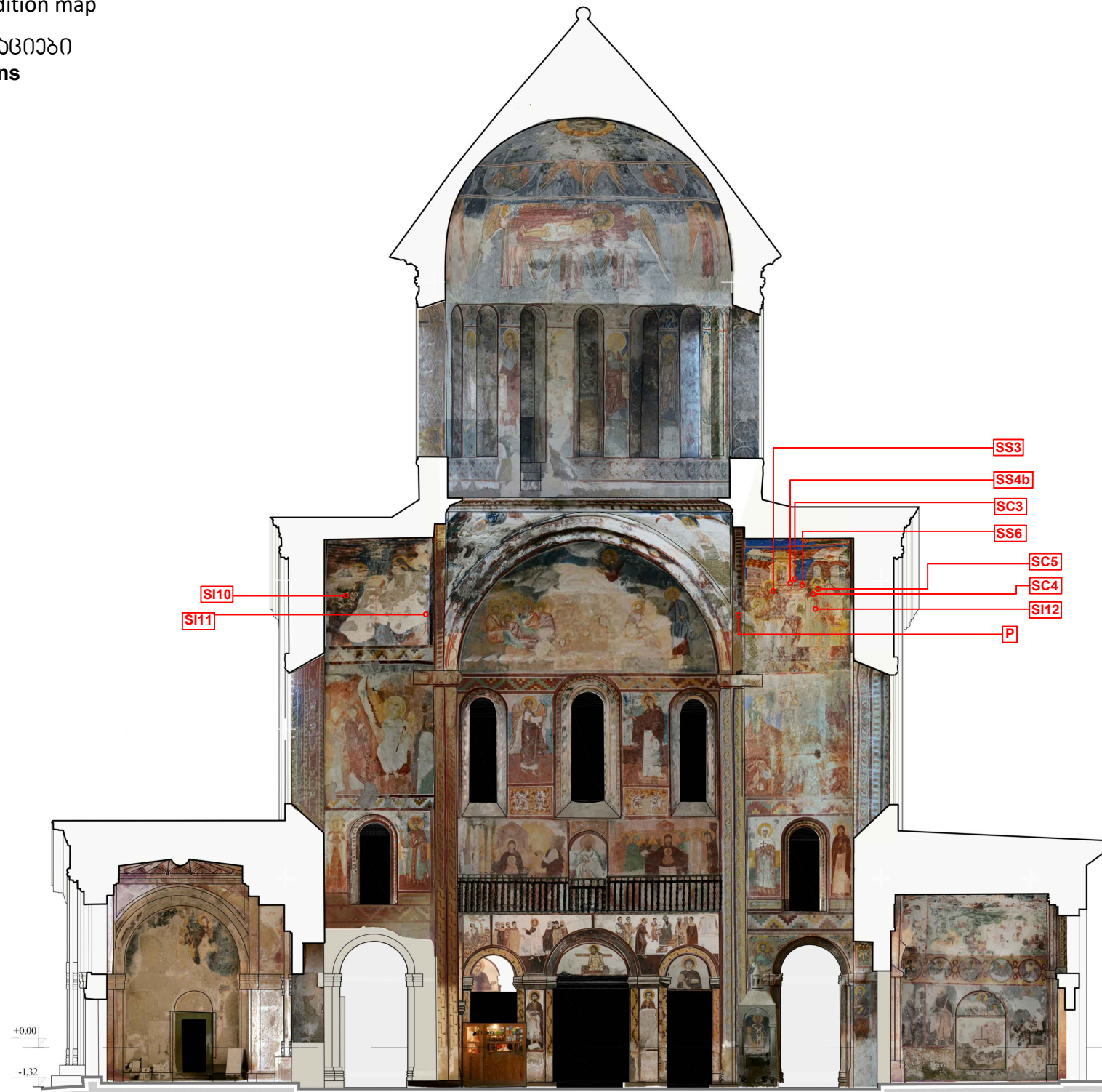
ხედლის მხატვრობის დანახების რუკა
Wall painting condition map

სინჯების ღოჯანები
Sampling locations

დასავლეთის ზრდილი
West section

გელათის სამონასტრო
ხომავლქსი ღვთისმშობლის
შობის ტაძარი

Church of the Nativity of
Virgin Mary



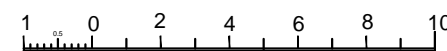
Pulieri and Centanini mision

სინჯები
Samplings

- SI-10 შავი-მუყავისფრო ფრესკული ფანა
Black-brown pictoral fragment
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross & thin section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
- SI-11 ნელსობის ფრესკები
Fragment of plaster
Optical microscopy (thin section)
FT-IR spectroscopy
- SI-12 ნელსობის ფრესკები
Fragment of plaster
Optical microscopy (thin section)
- SC-3 ლურჯი ფრესკული ფანა
Blue pictoral fragment
Stereoscopic microscopy
XRF measurements
Optical microscopy (cross section)
FT-IR spectroscopy
Histochemical tests
- SC-4 მწვანე ფრესკული ფანა წითელ
სარქულზე
Green pictoral fragment on red ground
Stereoscopic microscopy
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests
- SC-5 ყავისფერი ფრესკული ფანა
Brown pictoral fragment
Stereoscopic microscopy
XRF measurements
Optical microscopy (cross section)
Histochemical tests
- SS-3 მარილების კრისტალიზაცია
Salt efflorescences
FT-IR spectroscopy
- SS-4b მარილების კრისტალიზაცია
Salt efflorescences
FT-IR spectroscopy
- SS-6 მარილების კრისტალიზაცია
Salt efflorescences
FT-IR spectroscopy
- P ქვის ფრესკები
Stone fragment
Optical microscopy (thin section)
FT-IR spectroscopy

წყარო: საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტო

Source: Georgian National Agency for Cultural Heritage
Preservation



შეფასების თარიღი
02.08.2024